

# Rozebíratelné spojovací systémy Dual Lock™

SJ3540 (typ 250)\*

SJ3541 (typ 400)

SJ3542 (typ 170)

## Technické údaje

Listopad 2002

### Popis výrobku

Rozebíratelné spojovací systémy 3M™ Dual Lock™ představují moderní uzavírací alternativy k zipům, šroubům, úchytkám, háčkům, šroubům a dalším prvkům. Nabízejí větší konstrukční flexibilitu, rychlejší montáž výrobků, hladší a čistější vnější povrchy a lepší funkčnost výrobku v mnoha aplikacích. Spojovací systémy jsou tvořeny souvislými pruhy polyolefinu s polyolefinovými stopkami, které mají vršek hříbovitého tvaru. Hříbovité hlavy umožňují snadné klouzání spojovacích systémů po sobě, takže lze nastavit polohu součástí před tím, než zapadnou do sebe a vytvoří pevný spoj. Chcete-li kusy oddělit, jednoduše je rukama roztáhněte.

Všechny rozebíratelné spojovací systémy 3M™ Dual Lock™ SJ3540, SJ3541 a SJ3542 obsahují lepidlo ze syntetického kaučuku na nosné vrstvě o síle 1/32" z přizpůsobivé polyetylénové pěny, pokryté krycí vrstvou. Tato konstrukce umožňuje lepší kontakt s podklady, které mají nepatrnou texturu nebo nepravidelný povrch.

Tato konstrukce výrobku je vhodná zejména pro aplikace uvnitř budov nebo tam, kde nedochází ke zvyšování teplot. Doporučené kombinace spárovaných spojovacích systémů jsou typ 170 s typem 250, typ 170 s typem 400, typ 250 s typem 250, typ 250 s typem 400 nebo pro případy vyžadující rychlé uchycení s vysokou pevností, ale s omezeným počtem spojení/rozpojení, lze spárovat jakékoliv výrobky Dual Lock s rozebíratelnými spojovacími systémy 3M™ Scotchmate™ se smyčkami. Viz technické informace o spojovacích výrobcích (70-0709-3929-6).

\* Typ 170 (přibližně 170 stopek na čtvereční palec)

Typ 250 (přibližně 250 stopek na čtvereční palec)

Typ 400 (přibližně 400 stopek na čtvereční palec)

### Konstrukce výrobku

**Poznámka: Následující technické informace a údaje musí být považovány pouze za informativní nebo typické a nesmí se používat ke specifikačním účelům.**

Spojovací výrobky	Dual Lock SJ3540 (Typ 250)	Dual Lock SJ3541 (Typ 400)	Dual Lock SJ3542 (Typ 170)
<b>Konstrukční materiál</b>			
Stopky/hlavy		Polypropylén	
Nosná vrstva		Polypropylén	
Lepidlo		Syntetický kaučuk na pěnovém polypropylénu	
<b>Standardní barva</b>		Černá	
<b>Tloušťka<sup>(a)</sup> nespojených kusů ± 15 %</b>	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm
<b>Pevné okraje</b>		Žádné	
<b>Hmotnost<sup>(a)</sup></b>	0,28 g/cm <sup>2</sup>	0,30 g/cm <sup>2</sup>	0,25 g/cm <sup>2</sup>
<b>Krycí vrstva</b>	Bílá krycí vrstva z polyolefinu impregnovaného silikonem o síle 0,13 mm		

a) Všechny tloušťky a hmotnosti platí pro odstraněnou krycí vrstvu.

# Rozebíratelné spojovací systémy Dual Lock™

SJ3540 (typ 250) • SJ3541 (typ 400) • SJ3542 (typ 170)

## Typické fyzikální vlastnosti a funkční charakteristiky systému

**Poznámka:** Následující technické informace a údaje jsou uváděny jako typické hodnoty pro orientaci uživatele a nesmí se používat ke specifikačním účelům.

Není-li uvedeno jinak, typické funkční charakteristiky byly měřeny v řízených laboratorních podmínkách při teplotě 22°C a relativní vlhkosti 50 %, aby byla zajištěna maximální spolehlivost. Uživatel musí zhodnotit výrobek ve skutečné aplikaci, aby zaručil vhodné funkční charakteristiky pro předpokládaný způsob použití.

Funkční charakteristiky systému <sup>(a)</sup>			
	Rozebíratelný spojovací systém 3M™ Dual Lock™ SJ3542 (typ 170) spojený s rozebíratelným spojovacím systémem 3M™ Dual Lock™ SJ3540 (typem 250)	Rozebíratelný spojovací systém 3M™ Dual Lock™ SJ3541 (typem 400)	3M™ Scotchmate™ SJ3527 (se smyčkami) spojený s rozebíratelným spojovacím systémem 3M™ Dual Lock™ SJ3540 (typem 250) <sup>(b)</sup>
<b>TAH (tuhé podklady)</b>			
		kN/m <sup>2</sup> při 22°C a rel. vlhk. 50 %	
Dynamická pevnost v tahu při spojování	103	276	< 6,9
Dynamická pevnost v tahu při rozpojování <sup>(c)</sup>	241	455	242
Přídržná síla při statickém tahu		Udrží minimálně 77,5 g/cm <sup>2</sup> po uvedenou dobu a při uvedené teplotě	
	100°F/rel. vlhk. 100 %	20 000 min	20 000 min
	120°F	20 000 min	20 000 min
	140°F	10 000 min	3 000 min
	158°F	1 000 min	275 min
<b>SMYK (tuhé podklady)</b>			
		kN/m <sup>2</sup>	
Dynamická pevnost (překrytí 1" x 1") <sup>(c)</sup>	110	298	855
Přídržná síla při statickém smyku		Udrží minimálně 77,5 g/cm <sup>2</sup> po uvedenou dobu a při uvedené teplotě	
	100°F/rel. vlhk. 100 %	7 200 min	10 000 min
	120°F	10 000 min	10 000 min
	140°F	45 min	10 000 min
	158°F	33 min	1 000 min
<b>STAHOVÁNÍ A ŠTĚPENÍ<sup>(c)</sup></b>			
		g/cm šířky	
Odolnost proti štěpení (tuhé podklady)	3040	5370	2500
Pevnost při stahování („T“, pružné podklady)	125	250	730
Pevnost při stahování (90°, pružný na pevném)	322	966	1090
<b>TLOUŠŤKA PO SPOJENÍ<sup>(d)</sup></b>			
		mm ± tolerance	
(Jmenovitá bez krycí vrstvy)	6,8 ± 15 %	6,8 ± 15 %	4,4 ± 20 %
<b>POČET SPOJENÍ/ROZPOJENÍ<sup>(e)</sup></b>	1 000	1 000	1 000
<b>SKLADOVATELNOST<sup>(f)</sup></b>			

**Poznámka: Dlouhodobé statické zatížení:** Podmínky jako změny teploty, plocha záběru nebo dlouhodobé působení vnějších vlivů mohou ovlivňovat pevnost sepnutí a funkčnost při dlouhodobém statickém zatížení. Sepnuté spojovací systémy mohou klouzat nebo se posouvat ve směru působení statické síly, pokud jsou vystaveny vlivu statického zatížení při vyšších než uvedených teplotách nebo hmotnostech. Uživatel odpovídá za stanovení velikosti plochy sepnutí na základě specifických aplikačních podmínek. Jako výchozí velikost upínací plochy pro takovéto hodnocení se doporučují čtyři čtvereční palce.

- Předpokládané funkční charakteristiky rozebíratelných spojovacích systémů 3M™ Dual Lock™ přibližně odpovídají následujícímu pořadí se zvyšující se pevností: Dual Lock SJ3542 spojený s Dual Lock SJ3540 < (menší než) Dual Lock SJ3542 spojený s Dual Lock SJ 3541 ≅ (přibližně se rovná) Dual Lock SJ3540 spojený s Dual Lock SJ3540 < Dual Lock SJ3540 spojený s Dual Lock SJ3541. Nedoporučují se kombinace Dual Lock SJ3541 a Dual Lock SJ3542 s Dual Lock SJ3542.
- Systém Scotchmate se smyčkami spojený s Dual Lock poskytuje větší pevnost než standardní rozebíratelné systémy 3M™ Scotchmate. Kvůli této větší pevnosti je třeba věnovat zvláštní pozornost zajištění, že bude dosaženo maximální pevnosti vazby ke spojovaným povrchům. Nedostatečně vysoká pevnost vazby k podkladu může způsobit, že se spojovací systém po rozpojení oddělí od podkladu.
- Dual Lock SJ3540, SJ3541, SJ3542 a Scotchmate SJ3527 byly spojovány silným tlakem a rozpojovány rychlostí 305 mm za minutu.
- Tloušťka po spojení se zmenší, pokud působí zatížení, a zvětší se, pokud působí oddělovací síla.
- Počet cyklů (spojení a rozpojení) spojovacího systému, při kterém si uchová padesát nebo více procent původní pevnosti v tahu.
- Skladovatelnost se počítá od data výroby, pokud je výrobek skladován v původním obalu při teplotě 22°C a relativní vlhkosti 50 %.

# Rozebíratelné spojovací systémy Dual Lock™

SJ3540 (typ 250) • SJ3541 (typ 400) • SJ3542 (typ 170)

---

## Další funkční charakteristiky

**Poznámka:** Následující technické informace a údaje jsou uváděny jako typické hodnoty pro orientaci uživatele a nesmí se používat ke specifikačním účelům.

**Odolnost proti rozpouštědlům:** Polypropylénová nosná vrstva, stopky a hříbovitě hlavy odolají vlivu většiny běžných rozpouštědel a alkalických roztoků. Lepidlo na rozebíratelných spojovacích systémech 3M™ Dual Lock™ SJ3540, SJ3541 a SJ3542 může být ovlivněno některými běžnými laboratorními rozpouštědly a motorovými kapalinami (benzínem, motorovým olejem atd.). Uživatel musí provést zkoušky, aby zhodnotil očekávaná rozpouštědla a dobu působení pro aktuální aplikaci.

**Odolnost proti změkčovadlům:** Lepidlo na Dual Lock SJ3540, SJ3541 a SJ3542 není odolné proti změkčovadlům, která se nacházejí ve většině pružných vinylových nebo jiných materiálů obsahujících vysoké hladiny změkčovacích materiálů. Musí se provést zkoušky, aby se ohodnotila odolnost proti změkčovadlům ve zvolené aplikaci a stanovil se vliv vnějšího prostředí a délka trvání pro aktuální aplikaci. Odolnost proti změkčovadlům se musí hodnotit u rozebíratelných spojovacích systémů 3M™ Dual Lock™ SJ3560, SJ3550CF nebo 3M™ Scotchmate™ SJ3522 a SJ3523.

**Hořlavost:** U těchto výrobků nebyla prováděna zkouška hořlavosti podle FMVSS 302. Pokud vaše aplikace vyžaduje, aby spojovací systém podstoupil zkoušku FMVSS 302, pak se doporučují výrobky 3M™ Dual Lock™ SJ3751, SJ3781 a SJ3752. Pokud potřebujete rozebíratelné spojovací systémy, které obstojí ve většině dalších standardních zkoušek hořlavosti (například FAR 25.853, ASTM E-162, ASTM E-662, BSS-7239 atd.), doporučujeme, abyste si přečetli technické údaje Výrobky odolné proti ohni (70-0707-3992-8).

**Účinky prostředí:** Teploty až do -29°C zvyšují typickou pevnost sepnutí. Při dlouhodobém působení slunečního světla nebo ultrafialového záření by měly být tyto výrobky umístěny mezi dva neprůhledné povrchy odolné proti ultrafialovému záření, aby se dosáhlo nejlepších výsledků. Zvýšenou odolnost proti ultrafialovému záření nabízí naše řada Dual Lock SJ3560. Doporučuje se typické vyzkoušení v očekávaných podmínkách prostředí.

**Odolnost proti vodě (vlhkosti):** Dlouhodobé působení vody nebo vlhkosti by nemělo ovlivňovat pevnost sepnutí. Jakmile je lepidlo nalepeno na podklad, má dobrou odolnost proti vlhkosti v podmínkách typického používání. Působení zvýšené teploty a chlóru nebo bromu může ohrozit účinnost adheze spojovacích systémů 3M™ Dual Lock™.

**Odplynování těkavých látek:** Odplynování těkavých látek podle ASTM E595 představuje jednu z důležitých zkoušek pro stanovení vhodnosti materiálů pro kosmické lodě. Tyto výrobky se všeobecně nedoporučují pro takovou aplikaci. Pokud se vyžaduje slabé odplynování těkavých látek, doporučuje se uvažovat o naší řadě výrobků s obyčejnou nosnou vrstvou nebo nosnou vrstvou s akrylovým lepidlem. Výrobky zkoušené v Goddardově středisku kosmických letů najdete na této webové adrese: <http://epims.gsfc.nasa.gov/og-cgi/sectionb/sectionb.html.sh>.

**Sterilizace/autokláv:** Tyto výrobky Dual Lock nebyly zkoušeny na funkčnost po sterilizaci nebo umístění do autoklávu. Doporučuje se, aby zákazník stanovil vhodnost výrobku Dual Lock na základě těchto charakteristik typických pro předpokládané normální používání.

**Mytí a chemické čištění:** Tyto výrobky Dual Lock jsou kvůli použitému lepidlu obvykle nevhodné k mytí nebo chemickému čištění.

# Rozebíratelné spojovací systémy Dual Lock™

SJ3540 (typ 250) • SJ3541 (typ 400) • SJ3542 (typ 170)

## Dostupné velikosti<sup>(a)</sup>

Standardní šířky mm ± 1,6	Délka role m	Dual Lock SJ3540	Dual Lock SJ3540V <sup>(b)</sup>	Dual Lock SJ3541	Dual Lock SJ3541V <sup>(b)</sup>	Dual Lock SJ3542	Dual Lock SJ3542V <sup>(b)</sup>
12,7 mm	45,7 m	X <sup>(c)</sup>		X		X	
19 mm	45,7 m	X <sup>(c)</sup>		X		X	
25,4 mm	22,9 m					X	
25,4 mm	45,7 m	X	X	X	X	X	X
38,1 mm	45,7 m	X			X	X	
50,8 mm	45,7 m	X		X	X	X	X
76,2 mm	45,7 m				X		
101,6 mm	45,7 m	X			X	X	
<b>Dodávané zpracované pěnové materiály<sup>(d)</sup></b>		1" x 1/2"		1" x 2"		2" x 2"	
		1" x 1"				2" x 3/4"	
		1" x 1 1/4"					
		1" x 2"					
		1" x 3"					

## Předem spárovaný Dual Lock SJ3541/SJ3542

1" x 3"

1" x 6"

- a) Všechny rozebíratelné spojovací systémy 3M™ Dual Lock™ SJ3540, SJ3541 a SJ3542 se dodávají na 3" jádru. Všechny tyto výrobky jsou vybaveny krycí vrstvou sahající k okraji lepidla. Žádný z výše uvedených standardních výrobků nemá přečnívající krycí vrstvu nebo pevný okraj. Chcete-li informace o dodání speciálních velikostí nebo konfigurací, kontaktujte vašeho autorizovaného distributora 3M nebo zastoupení 3M.
- b) Rozebíratelné spojovací systémy 3M™ Dual Lock™ SJ3540V, SJ3541V a SJ3542V jsou speciální verze odpovídajících typů, které byly očištěny od částeczek materiálu, takže jsou vhodné pro aplikace v čistých místnostech.
- c) Nedoporučuje se spojovat typ 250 s typem 250 (Dual Lock SJ3540 s SJ3540) o šířce 0,75" nebo menší. Jsou-li třeba takto úzké šířky, doporučuje se vyzkoušet typ 170 s typem 400 (Dual Lock SJ3542 s SJ3541).
- d) Rozebíratelné spojovací systémy lze zpracovat do mnoha různých tvarů a velikostí tak, aby vyhovovali konstrukci vašeho výrobku a výrobnímu postupu. Chcete-li informace o dalších možnostech, konfiguracích a objednávaní, kontaktujte vašeho místního zpracovatele 3M nebo zastoupení 3M.

## Metody připevňování

Následující informace mají pomoci konstruktérům, kteří uvažují o použití rozebíracích spojovacích systémů 3M™ Dual Lock™. Funkční charakteristiky konečného výrobku jsou závislé na aktuálních podmínkách, mezi něž patří zvolený spojovací systém, podmínky, v nichž se aplikuje, a čas a podmínky vnějšího prostředí, v nichž se předpokládá fungování výrobku. Vzhledem k tomu, že mnoho z těchto faktorů závisí výhradně na znalostech a postupu uživatele, je nutné, aby uživatel zhodnotil výrobek 3M a stanovil, zda je vhodný pro konkrétní účel, uživatelskou aplikační metodu a požadovaný způsob koncového použití.

Všeobecně platí, že jako výchozí velikost spojovacího systému pro hodnocení se doporučuje plocha 4 in<sup>2</sup> na 1 lb statické zátěže, kterou je třeba udržet. V závislosti na podmínkách nebo způsobu koncového použití může být nutná větší nebo menší plocha.

Typicky existuje šest odlišných metod připevňování systému Dual Lock k různým povrchům. Úplné informace o metodách a možnostech pro připevňování systémů Dual Lock nebo Scotchmate najdete v technických informacích Připevňování Scotchmate a Dual Lock (70-0709-3929-6). Nejdůležitější metodou připevňování Dual Lock SJ3540, SJ3541 a SJ3542 k různým podkladům je využití samolepicí vrstvy.

# Rozebíratelné spojovací systémy Dual Lock™

SJ3540 (typ 250) • SJ3541 (typ 400) • SJ3542 (typ 170)

## Metody připevňování (pokračování)

**Připevnění pomocí samolepicí vrstvy:** Povrchy spojovacího systému a podkladu by měly být ponechány minimálně jednu hodinu před aplikací v prostředí s 20°C, aby se vyrovnaly teploty. Tyto spojovací systémy s lepicí nosnou vrstvou se musí aplikovat na povrchy, které jsou hladké, suché a bez oleje, prostředků na odstraňování plísňe a dalších povrchových nečistot.

Povrch podkladu se musí vyčistit, aby se odstranily veškeré povrchové nečistoty. K čištění zvolte metodu odpovídající typu a množství povrchových nečistot, které je třeba odstranit.

**Poznámka:** Při práci s rozpouštědly nebo jinými čisticími prostředky musíte dodržovat všechny státní předpisy, bezpečnostní opatření a pokyny výrobce.

Po vyčištění a vysušení povrchu odstraňte krycí vrstvu z lepicí strany spojovacího systému, aniž se dotknete lepidla, položte ho na povrch a mírně ho přitlačte prsty. Spojovací systém lze přitlačit válečkem jednou ze dvou metod, aby se zvětšil kontakt lepidla s povrchem podkladu. Při přitlačování rozebíratelných spojovacích systémů 3M™ Dual Lock™ je třeba dávat pozor, aby se neohnuly stopky, což by ovlivnilo pevnost sepnutí. Následující metody vytvoří odpovídající tlak na systém, aniž by se poškodily stopky.

První metoda používá ruční váleček, jehož povrch je pokrytý rozebíratelným upínacím systémem Dual Lock typu 170, například SJ3542. Válečkem se přejíždí po spojovacím systému Dual Lock nalepeném na podkladu, takže během přitlačování se oba kusy spojují a rozpojují.

Druhá metoda spočívá v připnutí pruhu rozebíratelného spojovacího systému Dual Lock typu 170 s obyčejnou nosnou vrstvou, například SJ3442 nebo SJ3742, k druhému systému Dual Lock s lepicí nosnou vrstvou, který je přilepen k povrchu. Nyní lze zadní stranu materiálu s obyčejnou nosnou vrstvou přitlačit gumovým válečkem, na jehož povrchu není žádný Dual Lock. Tím se obě části úplně sepnou. Až pruh Dual Lock s obyčejnou nosnou vrstvou třikrát přejetete ve všech směrech, můžete ho stáhnout a stejným způsobem přitlačit další kus materiálu Dual Lock.

Samolepicí vrstva přilne k podkladu v okamžiku kontaktu a se součástmi lze ihned manipulovat. Pevnost lepeného spoje se zvyšuje časem, tlakem a teplotou. Před aplikací zátěže nebo rozpojením sestavených součástí se doporučuje minimálně jednu hodinu počkat. Doporučený čas pro dosažení maximální pevnosti spoje je 24 hodin.

## Příklady aplikací

Rozebíratelné spojovací systémy 3M™ Dual Lock™ SJ3540, SJ3541 a SJ3542 mohou nahradit běžné mechanické spojovací prvky v široké řadě montážních a upevňovacích aplikací, v nichž se vyžaduje možnost rozebrání. Vytvářejí pevné lepené spojení s mnoha různými povrchy včetně, ale bez omezení na níže uvedené typy. Vzhledem k tomu, že funkčnost výrobku bude závislá na aktuálních podmínkách konkrétní aplikace, je nutné, aby uživatel zhodnotil tento výrobek 3M a stanovil, zda je vhodný pro konkrétní materiál a uživatelskou metodu aplikace.

			Plasty
Papír	Kartón	Akryl	Tuhý vinyl
Sklo	Tmelené dřevo	Polykarbonát	Polystyren
Tkaniny	Holé a lakované	Polyetylén	Polypropylén
Práškové nátěry	kovy		

Dual Lock SJ3540, SJ3541 a SJ3542 se osvědčily v těchto aplikacích:

Přístupové panely na cvičném vybavení	Připevňování příslušenství k počítačovým monitorům
Značení interiérů	Okenní záclony
Desky na kancelářských přepážkách	

# Rozebíratelné spojovací systémy Dual Lock™

SJ3540 (typ 250) • SJ3541 (typ 400) • SJ3542 (typ 170)

---

## Další informace

Pokud potřebujete další informace o výrobku nebo pomoc při prodeji, zavolejte na bezplatné tel. č. 1-800-362-3550 nebo navštivte stránky [www.3M.com/adhesives](http://www.3M.com/adhesives).  
Korespondenční adresa: 3M Industrial Adhesives and Tapes Division, 3M Center, Building 220-7E-01, St. Paul, MN 55144-1000. Naše faxové číslo: 651-733-9175.  
V Kanadě volejte na 1-800-364-3577. V Portoriku volejte na 1-787-750-3000. V Mexiku volejte na 52-70-04-00.

---

## Osvědčení a normalizace

**MSDS:** Společnost 3M nepřipravila Informace o bezpečnosti materiálu (MSDS) pro tento výrobek, který nepodléhá požadavkům normy Occupational Safety and Health Administration's Communication, 29 C.F.R. 1910.1200(b)(6)(v) na MSDS. Pokud se tento výrobek používá v přiměřených podmínkách nebo podle pokynů 3M pro používání, neměl by představovat zdravotní nebo bezpečnostní riziko. Avšak použití nebo zpracování tohoto výrobku způsobem, který je v rozporu s pokyny, může mít vliv na funkční charakteristiky a představovat potencionální zdravotní a bezpečnostní riziko.

**TSCA:** Tento výrobek je definován jako druh zboží, na který se vztahuje Usnesení o regulaci toxických látek, a proto je vyjmut z požadavků na inventarizaci.

---

## Důležité upozornění

3M NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ PŘÍMO VYJÁDŘENÉ NEBO VYPLÝVAJÍCÍ ZÁRUKY VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ NA VYPLÝVAJÍCÍ ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. Uživatel musí předem stanovit, zda je výrobek 3M vhodný pro konkrétní účel a použitý způsob aplikace. Upozorňujeme, že použití a funkční charakteristiky výrobku 3M v konkrétní aplikaci může ovlivňovat mnoho faktorů. Mezi nejdůležitější z nich patří materiály lepené tímto výrobkem, příprava jejich povrchu, volba použitého výrobku, podmínky jeho použití a časové a klimatické podmínky, v nichž má výrobek vykonávat svou funkci. Vzhledem k mnoha faktorům, které mohou ovlivnit použití a funkční charakteristiky výrobku 3M, z nichž některé jsou úplně závislé na znalostech a kontrole uživatele, je velmi důležité, aby uživatel předem vyzkoušel výrobek 3M a stanovil, zda je vhodný pro konkrétní účel a použitý způsob aplikace.

---

## Omezení nápravy a odpovědnosti

Pokud se prokáže, že výrobek 3M je vadný, VÝLUČNÝM ZPŮSOBEM NÁHRADY BUDE PODLE UVÁŽENÍ 3M VRÁCENÍ NÁKUPNÍ CENY, OPRAVA NEBO NÁHRADA VADNÉHO VÝROBKU. 3M neponese odpovědnost za přímé, nepřímé, speciální, náhodné nebo následné ztráty a škody bez ohledu na uplatněný právní výklad včetně, ale bez omezení na smlouvu, nedbalost, záruku nebo přísnou odpovědnost.

Tento výrobek od Industrial Adhesives and Tapes Division byl vyroben podle systému 3M na kontrolu jakosti, registrovaného podle norem ISO 9002 a QS 9000.

...  
Dual Lock a Scotchmate jsou ochranné známky společnosti 3M.  
Vytisknuto v USA.